

# KOMMUNAL

## RUNDSCHAU



**Amtsblatt**

Ausgabe  
Juli 2009



**Parthenstein**

Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Uwe Herrmann – Bürgermeister Stadt Naunhof  
Jürgen Kretschel – Bürgermeister Gemeinde Parthenstein

Für die Orte Grethen, Großsteinberg, Klinga und Pomßen

### Dank an die Gemeinderäte der zurückliegenden Legislaturperiode 2004 - 2009

Sehr geehrte Gemeinderätinnen und Gemeinderäte,

aus Anlass des Endes der Legislaturperiode möchte ich mich auf diesem Wege für Ihre konstruktive Mithilfe und Zusammenarbeit recht herzlich bedanken.

Uns ist es in den zurückliegenden 5 Jahren gemeinsam gelungen, wesentliche Verbesserungen für unsere Gemeinde zu schaffen. In allen Bereichen, ob Schule, den Kindertagesstätten, dem Straßenbau, dem Brandschutz usw. wurden Investitionen umgesetzt, die Sie durch Ihre Mitwirkung und verantwortungsbewussten Entscheidungen im Gemeinderat auf den Weg gebracht haben.

Dabei standen immer die Notwendigkeit und das finanziell Machbare im Vordergrund. In allen Ortsteilen wurden Maßnahmen realisiert, die nachhaltig zur Verbesserung unserer Wohn-, Lebens- und Arbeitsqualität beitragen und somit dem Gemeinwohl dienen.

Einige von Ihnen sind in der kommenden Legislaturperiode aus unterschiedlichen Gründen nicht mehr im Gemeinderat vertreten. Ich wünsche Ihnen für die Zukunft alles Gute und viel Erfolg bei Ihren Vorhaben.

Von den Gemeinderäten, die wieder gewählt wurden, wünsche ich mir weiterhin eine konstruktive Arbeit zum Wohl unserer Bürger und eine effektive Zusammenarbeit mit den neuen Mitstreitern in unserem Gemeinderat.

Ihr

Bürgermeister  
Jürgen Kretschel

# Amtliche Mitteilungen

**Öffentliche Bekanntmachung  
der Stadt Naunhof im Namen der Gemeinde Parthenstein  
über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen  
für die Wahl zum 5. Sächsischen Landtag am 30. August 2009**

1. Das Wählerverzeichnis zur Wahl zum 5. Sächsischen Landtag am 30. August 2009 für die Gemeinde

**Parthenstein**

wird in der Zeit vom 10. August bis 14. August 2009 während der allgemeinen Öffnungszeiten

Tag	Datum	Uhrzeit
Montag	10. August 2009	9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:30 Uhr
Dienstag	11. August 2009	9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 18:30 Uhr
Mittwoch	12. August 2009	9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:30 Uhr
Donnerstag	13. August 2009	9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:30 Uhr
Freitag	14. August 2009	9:00 – 12:00 Uhr

Ort der Einsichtnahme

**Stadtverwaltung Naunhof, Markt 1, 04683 Naunhof  
Einwohnermeldeamt**

für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister eine Auskunftssperre gemäß § 34 des Sächsischen Meldegesetzes eingetragen ist. Innerhalb der Frist zur Einsichtnahme ist die Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und das Anfertigen von Auszügen aus dem Wählerverzeichnis durch Wahlberechtigte zulässig, soweit dies im Zusammenhang mit der Prüfung des Wahlrechts einzelner bestimmter Personen steht. Die Auszüge dürfen nur für diesen Zweck verwendet und unbeteiligten Dritten nicht zugänglich gemacht werden, wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein für die Wahl zum 5. Sächsischen Landtag hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann innerhalb der unter 1. genannten Öffnungszeiten spätestens am 20. August 2009 bis 12.00 Uhr bei der Stadtverwaltung Naunhof – Einwohnermeldeamt – Markt 1 – 04683 Naunhof Einspruch einlegen bzw. Antrag auf Berichtigung stellen. Der Einspruch / Antrag kann schriftlich oder zur Niederschrift eingelegt / gestellt werden. Soweit die behaupteten Tatsachen nicht offenkundig sind, hat der Antragsteller die erforderlichen Beweismittel beizufügen.
3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 09. August 2009 eine Wahlbenachrichtigung. In dieser ist vermerkt, für welche Wahl/en sie gilt.  
Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, um nicht Gefahr zu laufen, dass das Wahlrecht nicht ausgeübt werden kann.  
Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.
4. Wer einen Wahlschein zu den Wahlen zum 5. Sächsischen Landtag hat, kann sein Wahlrecht in dem Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
  1. **durch Stimmabgabe** in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
  2. **durch Briefwahl** ausüben.
5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag
  - 5.1. ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter, \*)
  - 5.2. ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,
    - a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 16 Abs. 1 Landeswahlordnung bis zum 09. August 2009 oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 19 Abs. 1 der Landeswahlordnung bis zum 14. August 2009 versäumt hat.

- b) wenn sein Recht auf Teilnahme an den Wahlen erst nach Ablauf der Fristen nach § 16 Abs. 1 oder § 19 Abs. 1 der Landeswahlordnung entstanden ist.
- c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeinde gelangt ist.

Wahlscheine können von **in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten** bis zum **28. August 2009, 16:00 Uhr**, bei der

**Stadtverwaltung Naunhof – Einwohnermeldeamt – Markt 1 04683 Naunhof**

mündlich oder schriftlich beantragt werden. Im Antrag sind Familiennamen, Vornamen, Geburtsdatum und Anschrift (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort) anzugeben. Des Weiteren soll die laufende Nummer, unter der der Antragsteller im Wählerverzeichnis geführt wird, angegeben werden. Eine telefonische Antragstellung ist unzulässig.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag am Wahltag, bis 13:00 Uhr, bei der Stadtverwaltung Naunhof gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum 29. August 2009, 12:00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

**Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte** können aus den vorstehend unter Nr. 5.2 Buchstabe a) bis c) angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung von Wahlscheinen noch bis zum **Wahltag, 13.00 Uhr**, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6. Der Wahlberechtigte erhält für die Wahl zum 5.Sächsischen Landtag
- einen Wahlschein
  - einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises
  - einen amtlichen Wahlumschlag
  - einen amtlichen Wahlbriefumschlag, auf dem die vollständige Anschrift, an die der Wahlbrief zu übersenden ist, sowie die Bezeichnung der Gemeinde, die den Wahlschein ausgestellt hat, und die Wahlscheinnummer oder der Wahlbezirk angegeben sind
  - ein Merkblatt für die Briefwahl

Holt der Wahlberechtigte persönlich den Wahlschein und die Briefwahlunterlagen ab, so kann er die Briefwahl an Ort und Stelle ausüben. Die Abholung von Wahlscheinen und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeinde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler die Wahlbriefe mit den Stimmzetteln und den Wahlscheinen so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass die Wahlbriefe dort spätestens am Wahltag bis 16.00 Uhr eingehen.

Wahlbriefe werden innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich für den Wähler befördert. Sie können auch bei der auf dem jeweiligen Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

*\*) § 5 Abs. 1 KomWG „Ein Wahlberechtigter, der verhindert ist ..., erhält auf Antrag einen Wahlschein. ...“*

Naunhof, den 30. Juni 2009

  
Hermann  
Bürgermeister der Stadt Naunhof



## Beschluss der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Parthenstein am 17.06.2009

### Beschluss 01/06/2009

Der Gemeinderat der Gemeinde Parthenstein fasst in öffentlicher Sitzung einstimmig folgenden Beschluss:  
Der Bürgermeister wird bevollmächtigt, dem Beschlussantrag zuzustimmen.

1. Dem Abschluss eines Verschmelzungsvertrages zwischen der Gesellschaft kommunaler enviaM-Aktionäre mbH (GkEA) mit dem Sitz in Potsdam – übertragende Gesellschaft – und der KBE Kommunale Beteiligungsgesellschaft mbH an der envia (KBE) mit dem Sitz in Chemnitz – übernehmende Gesellschaft – nach Maßgabe des dem Einladungsschreibens vom 8. Juni 2009 samt Vertragsanlagen beigelegten Entwurfes (Entwurfsstand: 29. Mai 2009) wird zugestimmt.
2. Zur Durchführung der Verschmelzung der Gesellschaft kommunaler enviaM-Aktionäre mbH (GkEA) auf die KBE Kommunale Beteiligungsgesellschaft mbH an der envia wird das Stammkapital der KBE (übernehmende Gesellschaft) von 45.494.430,00 EUR um 6.813.836,00 EUR auf 52.308.266,00 EUR (in Worten: zweiundfünfzigmillionendreihundertachttausendzweihundertsechszig EUR) erhöht.  
Es werden neue Geschäftsanteile gebildet und an die Gesellschaft der GkEA (übertragende Gesellschaft) nach den Maßgaben der als **Anlage 1** dem Verschmelzungsvertrag beigelegten Liste ausgegeben.  
Die neuen Geschäftsanteile sind ab dem 1. Januar 2009 gewinnberechtigt.  
Die neuen Geschäftsanteile werden als Gegenleistung dafür gewährt, dass die GkEA ihr Vermögen als Ganzes unter Auflösung ohne Abwicklung im Wege der Verschmelzung durch Aufnahme auf die KBE überträgt.  
Bare Zuzahlungen werden von der KBE nicht geleistet.
3. Im Zuge der Verschmelzung der Gesellschaft kommunaler enviaM-Aktionäre mbH (GkEA) auf die KBE Kommunale Beteiligungsgesellschaft mbH an der envia (KBE) wird die geltende Satzung der KBE vom 14. November 2008 geändert. Sie erhält die sich aus der **Anlage** ergebende Fassung.

Jürgen Kretschel  
Bürgermeister

Für die Bekanntmachung

Herrmann  
Bürgermeister Stadt Naunhof

## Allgemeine Mitteilungen

### Informationen der Verwaltung

#### Steuerzahlungen

Die Kämmerei möchte alle Steuerzahler von Parthenstein darauf aufmerksam machen, dass am **15. August 2009 die 3. Rate der Grundsteuer** und der **Gewerbesteuvorauszahlung** sowie die **Pachtzahlungen** für 2009 fällig sind.. Wir bitten alle Steuerzahler um rechtzeitige Überweisung. Auf der Überweisung bitte die Steuernummer von Ihrem Steuerbescheid angeben. Bei Teilnahme am Lastschriftverfahren erfolgt der Steuereinzug automatisch.

Außerdem fordern wir alle Steuerzahler, die mit Steuerzahlungen aus dem I. und/oder II. Quartal 2009 in Rückstand sind, auf, diese umgehend zu begleichen. Sie ersparen sich und der Gemeinde unnötige Kosten, da wir sonst die gerichtliche Beitreibung einleiten müssten.

Des Weiteren ist es bei begründeten Zahlungsschwierigkeiten möglich, für überfällige Steuern einen Stundungsantrag zu stellen.

Für Rückfragen stehen die Mitarbeiterinnen der Verwaltung gern zur Verfügung.

Die Kämmerei

## Informationen zu Straßensperrungen infolge von Baumaßnahmen

Derzeit befinden sich mehrere Baumaßnahmen im Gemeindegebiet von Parthenstein in der Ausführung, weitere Baustellen sind angekündigt.

- Die Dorfstraße in Klinga ist seit dem 22.06. im Bereich zwischen Krankenhausstraße und Südstraße wegen des Kanalbaus gesperrt. Die Arbeiten dauern planmäßig bis zum 31.08. an. Anschließend werden die Krankenhausstraße und der Mühlenweg in Klinga für Deckenerneuerungsmaßnahmen gesperrt.
- In der Otterwischer Straße in Pomßen wird seit dem 06.07. eine Gasleitung umverlegt. Die Sperrung ist vorgesehen bis zum 14.08., voraussichtlich ab dem 06.09. bis zum 30.11. wird der Straßenausbau dort unter Vollsperrung realisiert.
- Die Kreisstraße zwischen Grethen und Großbardau wird im Zeitraum vom 14.09. bis zum 18.12. abschnittsweise gesperrt und ausgebaut. In Grethen wird deshalb die Großbardauer Straße einschließlich der Zufahrt zum Wohngebiet "Treve" ab dem 14.09. gesperrt. Im August / September wird die Deckenerneuerung an der Bauernstraße in Grethen unter Vollsperrung ausgeführt.

Bitte stellen Sie sich auf zeitweilige Behinderungen und eventuelle Umwege ein.

Zu Fragen steht Ihnen die Verwaltung in der Außenstelle Parthenstein zur Verfügung.

Jürgen Kretschel  
Bürgermeister

## „Probealarmierung der Sirenen“

Laut einer Mitteilung des Landratsamtes des Landkreises Leipzig wird ab dem **01.08.2009** die Probealarmierung der Sirenen jeweils **mittwochs** (außer an Feiertagen) **um 15:00 Uhr** durchgeführt.

Jürgen Kretschel  
Bürgermeister

## Freifläche Schulhort Großsteinberg

Rechtzeitig zum Ferienbeginn wurde ein großer Buddelkasten im Gartengelände des Schulhorts errichtet. Der benötigte Sand und der Fallschutzsand unter der Wippe wurde von der Firma Niemeier (Kieswerk Pomßen) gesponsert.

Vielen Dank dafür!



## Grundschule Parthenstein

Grundschule Parthenstein  
Werner-Seelenbinder-Straße 7 -04668 Parthenstein  
Telefon 034293 / 29 303

Sehr geehrte Eltern unserer Schulanfänger,

nur noch wenige Wochen trennen uns von der Schulaufnahme Ihrer Kinder. Wir freuen uns darauf! Da Sie sicher keinen Termin verpassen möchten, geben wir noch einmal die wichtigsten Informationen zur Erinnerung:

**Die Entgegennahme der Zuckertüten erfolgt am Freitag, dem 07.08.09 von 18:00 bis 19:00 Uhr im Hort der Grundschule Parthenstein.** Bitte versehen Sie die Tüten mit einem Namensschild!

Nimmt Ihr Kind an der Schulspeisung teil, benötigen wir von Ihnen eine Einzugsermächtigung. Bitte bringen Sie diese spätestens zur Zuckertütenannahme mit. Dort nimmt die Sekretärin auch Ihre Milchbestellung entgegen.

Wir bieten unseren Schülern frische Vollmilch zum Preis von 30 Cent und Frischmilch in den Geschmacksrichtungen Schoko, Erdbeere und Vanille zum Preis von 35 Cent an.

**Der Verkauf der Arbeitshefte** findet wie folgt im Zimmer 6 unserer Schule statt:

**Dienstag, 04.08.09      15:00 bis 17:00 Uhr**

**Donnerstag, 06.08.09   10:00 bis 12:00 Uhr**

Die **Schulaufnahmefeier findet am Sonnabend, dem 8. August 2009, 10:00 Uhr** im Speiseraum der Grundschule Parthenstein statt.

Bitte beachten Sie, dass aus Kapazitätsgründen nicht mehr als 6 Gäste je Schulanfänger (einschl. Eltern) an der Aufnahmefeier teilnehmen können.

Für die noch verbleibende Zeit wünsche ich Ihnen erholsame Urlaubstage.

Ihre Schulleiterin  
M. Dröger



Liebe Schülerinnen und Schüler der Klassen 2 bis 4,  
auch die schönsten Ferien gehen einmal zu Ende und  
so beginnt am **Montag, dem 10.08.09, um 7:45 Uhr** das neue Schuljahr.  
Den Ablauf des 1. Schultages entnehmt Ihr bitte dem Sonderplan im Anhang!



Über die Busabfahrtszeiten könnt Ihr Euch an den Haltestellen informieren.



**Der Verkauf der Arbeitshefte findet**  
**am Dienstag, dem 04.08.09 von      15:00 - 17:00 Uhr und**  
**am Donnerstag, dem 06.08.09 von   10:00 - 12:00 Uhr**  
**in der Grundschule, Zimmer 6 statt.**

Die Lehrbücher erhaltet Ihr am 1. Schultag.

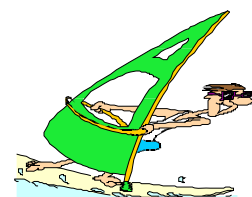
Der Stundenplan wird zu gegebener Zeit im Internet und an der Schultür ausgehangen.

Eure Milchbestellung wird in der 1. Unterrichtswoche entgegengenommen. Bitte habt Verständnis dafür, dass Ihr an den ersten beiden Schultagen in der Frühstückspause Eure Milch nur im Freiverkauf bekommt. Bringt das Geld möglichst passend mit (0,35 €/Becher)!

Ich wünsche Euch noch schöne, erlebnisreiche Ferien.

Eure Schulleiterin

M. Dröger



## RECHTSANWÄLTIN

### Katrín Scholz

Kanzleianschrift  
Gartenstraße 11  
04683 Naunhof

E-Mail: RAinKatrínScholz@t-online.de  
Tel.: 034293 / 3 02 40  
Fax: 034293 / 3 02 41

Termine nach  
Vereinbarung

Tätigkeitsschwerpunkte: Arbeitsrecht, Allgemeines Zivilrecht, Verkehrsrecht  
Interessenschwerpunkte: Mietrecht, Sozialrecht

#### ANZEIGE

### **Berufsunfähigkeit, Erwerbsunfähigkeit, Erwerbsminderung – EU-Rente?**

Seit 2001 heißt die „EU-Rente“ korrekt: Rente wegen voller Erwerbsminderung (Erwerbsunfähigkeitsrente). Die Erwerbsminderungsrente und frühere Berufsunfähigkeitsrente heißt korrekt: Rente wegen teilweiser Erwerbsminderung (Erwerbsminderungsrente)

Wer nur noch imstande ist, bis zu sechs Stunden täglich einer beruflichen Tätigkeit nachzugehen, hat Anspruch auf eine Erwerbsminderungsrente. Die Erwerbsminderungsrente ist an die Stelle der früheren Berufsunfähigkeitsrente getreten und fällt etwas geringer als diese aus. In der Regel ist der Empfänger der Erwerbsminderungsrente darauf angewiesen, einen Teilzeitjob anzunehmen. Es gibt aber keine Garantie, dass genügend Teilzeitarbeitsplätze zur Verfügung stehen.

Die Berufsunfähigkeitsrente aus der gesetzlichen [Rentenversicherung](#) wurde zum 31.12.2000 abgeschafft.. Die Berufsunfähigkeitsrente wird jedoch weiterhin gezahlt, wenn der Anspruch darauf vor dem 01.01.2001 entstanden ist, solange die Anspruchsvoraussetzungen, die für die Bewilligung der Rente maßgebend waren, weiterhin vorliegen. Sie beträgt zwei Drittel der [Erwerbsunfähigkeitsrente](#), die – allerdings unter zusätzlicher Berücksichtigung einer [Zurechnungszeit](#) - wie eine [Altersrente](#) berechnet wird.

Versicherte, die vor dem 02.01.1961 geboren und berufsunfähig im Sinne des bis zum 31.12.2000 geltenden Rechts sind, können ab 01.01.2001 im Rahmen einer Vertrauensschutzregelung eine Rente wegen teilweiser Erwerbsminderung erhalten.

Ein Versicherter ist berufsunfähig, wenn seine Erwerbsfähigkeit wegen Krankheit oder Behinderung im Vergleich zu einem gesunden Versicherten mit ähnlicher Ausbildung und gleichwertigen Kenntnissen und Fähigkeiten auf weniger als die Hälfte – für die Feststellung von Berufsunfähigkeit im Zusammenhang mit einer Rente wegen teilweiser Erwerbsminderung ab 01.01.2001 auf weniger als 6 Stunden täglich - gesunken ist und er in keinem anderen zumutbaren Beruf in größerem Maße erwerbstätig sein kann. Welcher andere Beruf dem Versicherten dabei noch zugemutet werden kann, hängt von seiner Ausbildung, von seinem bisherigen beruflichen Werdegang und seiner tariflichen Einstufung ab.

Soweit die jeweiligen Voraussetzungen vorliegen, kann die Berufsunfähigkeitsrente auf Antrag in Rente wegen voller Erwerbsminderung ([Erwerbsminderungsrente](#)) oder in [Altersrente](#) umgewandelt werden. Bei Erreichen der Regelaltersgrenze wird die Berufsunfähigkeitsrente von Amts wegen in Regelaltersrente umgewandelt.

Falls der Bezieher einer Erwerbsminderungsrente eine geringfügige abhängige Beschäftigung oder eine freiberufliche Tätigkeit aufnehmen möchte, so muss er das unverzüglich seinem Rentenversicherungsträger melden. Sollte sich herausstellen, dass der Rentner schon geraume Zeit, ohne das gemeldet zu haben, arbeitet, kann ihm die EU Rente sogar rückwirkend entzogen werden. Arbeitet jemand mehr Stunden, als er offiziell arbeiten kann, wird ihm die Rente ebenfalls entzogen.



# Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag



Es feierten folgende Rentnerinnen und Rentner ihren Geburtstag

## in Großsteinberg

Frau Küntzel, Ruth	76 Jahre
Frau Dietze, Irmgard	72 Jahre
Frau Eibl, Irene	79 Jahre
Herr Lochmann, Horst	71 Jahre
Frau Lehmann, Edith	81 Jahre
Frau Wilsdorf, Irmgard	70 Jahre
Frau Woidt, Frieda	89 Jahre
Frau Kind, Helga	70 Jahre
Herr Langner, Dieter	71 Jahre
Herr Apitz, Gerhard	84 Jahre
Herr Trommer, Siegfried	70 Jahre
Herr Sperling, Rolf	70 Jahre
Frau Grötsch, Heidemarie	70 Jahre
Herr Lemke, Reinhard	71 Jahre
Herr Handorf, Max	70 Jahre

## in Klinga

Herr Stiller, Fritz	70 Jahre
Herr Lommatzsch, Wolfgang	76 Jahre
Frau Kubat, Ortrud	80 Jahre
Frau Lickschat, Edeltraut	79 Jahre
Frau Kluthmann, Gertraud	85 Jahre
Herr Fritze, Manfred	70 Jahre
Frau Hentschel, Erika	83 Jahre
Frau Kempe, Gerlinde	78 Jahre
Frau Herrmann, Heide	70 Jahre

## in Pomßen

Herr Müller, Karl-Heinz	72 Jahre
Herr Kitze, Rudolf	73 Jahre
Frau Kahle, Rosa	71 Jahre
Frau Zoller, Gisela	74 Jahre
Frau Hnat, Gertrud	78 Jahre
Herr Kodon, Rudi	70 Jahre
Frau Hänsel, Anneliese	71 Jahre
Frau Scheffler, Irene	82 Jahre
Frau Dreßler, Gudrun	74 Jahre
Herr Zoller, Waldemar	78 Jahre
Herr Götze, Manfred	71 Jahre
Frau Kurde, Ursula	79 Jahre
Frau Evers, Ludmila	77 Jahre
Frau Günther, Ingrid	74 Jahre

## in Grethen

Frau Winkler, Lena	80 Jahre
Frau Schneider, Marianne	74 Jahre
Frau Treitinger, Bärbel	72 Jahre

Die Gemeindeverwaltung wünscht allen genannten und ungenannten Jubilaren viel Gesundheit, Glück und persönliches Wohlergehen.

## Wie bekomme ich einen Angelschein? - Sicher zur Sportfischerprüfung

Unter diesem Motto findet eine Vorbereitung für die Staatliche Fischereiprüfung in Naunhof statt.

### Denn ohne Angelschein ist das Angeln nicht möglich.

In allen Bundesländern und in anderen Staaten müssen Personen, die angeln möchten, einen **Fischereischein** vorweisen. Jeder Lehrgangsteilnehmer, der seine Sachkunde bei der Prüfung erfolgreich nachweisen konnte, ist dann im Besitz des Fischereischeins, welcher national sowie international Gültigkeit besitzt.

Im Vorbereitungslehrgang, der jeweils sonntags von 9.30 Uhr bis 14.00 Uhr in der Gaststätte „Sonnenschein“ stattfindet, werden die Themenkomplexe Fischkunde, Gewässerkunde, Gesetzeskunde, Gerätekunde sowie praktische Handhabungen vermittelt.

**Lehrgangsbeginn ist am 27.09.2009 - Alle Interessenten ab dem 14. Lebensjahr können sich ab sofort anmelden bei**

**Sportfreund Alf Kühne**

**Pomßen –Schloßstraße 28a - 04668 Parthenstein (Tel.: 034293 / 30696)**

Petri Heil

## *Ein schönes Fest ist nun vorbei ...*

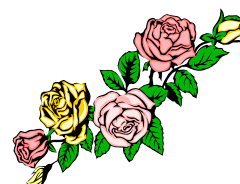
*Wir bedanken uns bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten für die zahlreichen Glückwünsche, Geschenke und Blumen anlässlich unserer*

## *Silberhochzeit*

*Ein besonderes Dankeschön geht an Katja und Marco, unsere Eltern und alle Organisatoren sowie Mitwirkenden, die das Fest für uns zum unvergesslichen Höhepunkt gestaltet haben.*

*Petra und Matthias Thieme*

*Juni 2009*





## Information aus der Kindertagesstätte „Storchennest“ Grethen

### „Heute kann es regnen, stürmen oder schneien ...! trotzdem feierten wir den Mutti- und Vatitag!“



Im Mai wurden alle Muttis zu einer Schnitzeljagd von der Kita zum Sportplatz in Grethen eingeladen. Mit Turnschuhen ausgerüstet und Elan im Gepäck machten wir uns auf den Weg. Zwischendurch suchten wir die von den Kindern gebastelten Vögel und erfüllten die uns gestellten Aufgaben wie Sackhüpfen, Rätselraten, Lieder singen. Trotz dass sich die Muttis sehr anstrebten, die Kinder hatten die Nase immer vorn, denn schummeln war erlaubt. Am Sportplatz angekommen gab es selbstgebackenen Kuchen vom Kita-Team und mit einem kleinen Programm bedankten sich alle Kinder und Erzieherinnen bei den Muttis für ihre Unterstützung.

Natürlich bereiteten wir unseren Vatis und Opis ebenfalls einen schönen Spiel- und Sportnachmittag. Dazu hatten wir sie in unsere Kita eingeladen. Mit dem Eröffnungslied vom „Flieger“ wurden die Vatis und Opis aufgewärmt und die Gelenke gelockert. Dies war für die folgenden Staffelspiele notwendig. Ihre Sportlichkeit konnten alle zusammen bei Feuer, Wasser, Sturm, dem Dosenwerfen, Gummistiefelweitwurf testen und zum krönenden Abschluss gab es ein Tauziehen. Es war ein schöner Nachmittag und einige Kinder waren so müde, dass sie nach einer Grillwurst bereits auf dem Heimweg eingeschlafen sind.

Unser Kindergartenalltag ist alles andere als langweilig. Nach den Ehrentagen für unsere Eltern und Großeltern überraschten wir unsere Kinder



zum Kindertag mit einem Ausflug in den Wildpark nach Leipzig. Mit 2 Kleinbussen von Taxi-Oswald aus Grimma fuhren wir dorthin. Es war für die Kinder sehr aufregend, denn ihnen war das Ziel der Reise nicht bekannt. Im Wildpark wurden wir von 2 lieben Betreuern empfangen, die uns vieles über Waschbären, Rehe, Puma, Bison und Co. erklärten, mit uns Spiele machten und die Bisons fütterten. Nach einem großen Picknick auf einem tollen Spielplatz mussten wir wieder zurück fahren. Alle Kinder fielen in einen tiefen Mittagsschlaf und träumten von dem Hirsch, den sie sogar am Geweih streicheln durften.

Zum Abschluss möchten wir uns bei folgenden fleißigen Helfern und Sponsoren besonders bedanken:

- Taxi Oswald
- Sylvio Apelt vom Heimatverein „Grethener Störche“ e.V.
- Christian Wetzels vom Leipziger Naturfreundehaus
- Jürgen Rolle (Taxi Rolle) für Spielzeuggeld
- Ralf Saupe für tolle Fotos und Presseartikel
- Peter – unseren fleißigen Praktikanten
- und allen, ebenfalls fleißigen Eltern.

Danke sagt das Kita-Team  
Jacqueline, Ruth, Annett und Birgit

*Nun noch eine etwas andere Einladung - Hereinspaziert zum „Babystorchenkreis“  
am 12. August und 9. September von 15.30 Uhr bis 17.00 Uhr*

*Wir laden Kinder, welche das 2. Lebensjahr noch nicht vollendet haben und keine Kindereinrichtung besuchen, recht herzlich in unsere Kita ein. Die Kinder können gemeinsam mit Mutti oder Vati (oder mit beiden) mit uns Erzieherinnen und hoffentlich einigen anderen Kindern in unserer Einrichtung spielen und sich kennen lernen.*

Kita „Storchennest“ Grethen, Steinberger Straße 18 - 04668 Parthenstein (Telefon 03437 / 75 35 48)

## Kinderfest in Grethen am 5. Juni 2009

Auch dieses Jahr hieß es auf der Little-G-Ranch in der Bauernstraße in Grethen wieder „Pferde satteln und jede Menge Spaß erleben“.

**Die Zusammenarbeit der Kita „Storchennest“ Grethen, der Freiwilligen Feuerwehr Grethen, der Little-G-Ranch, des CVJM Brandis und dem Heimatverein „Grethener Störche“ e.V. war an diesem Tag auf den Punkt organisiert.**

So wurden die Kinder des Grethener Kindergartens mit den glänzenden Feuerwehrautos zur Ranch gefahren. Für viele Kinder war dieses Erlebnis das schönste an diesem Tag.

Auf der Ranch konnte man dann so richtig toben. Herr Gallus (Little-G-Ranch-Vater) ließ alle interessierten Kinder mit den großen Pferden reiten. Wer es lieber nicht so luftig mochte, der streichelte die Ponys und fütterte sie mit Gras. Im Stall konnten allerhand Bauernhof-Tiere bewundert werden. Wem dies aber alles zu tierisch war, der powerte sich lieber auf dem Trampolin des CVJM aus. Im CVJM-Bus gab es allerhand spielerisches Können auszutesten.



Geschafft und etwas hungrig? Kein Problem, der Heimatverein kümmerte sich mit selbstgebackenem Kuchen, Frischgegrilltem sowie kühlenden Getränken um das leibliche Wohl aller Anwesenden.

Um den Tag dann ausklingen zu lassen, gab es noch eine neue Spezialität von den Erzieherinnen der Kita Storchennest.

Am Lagerfeuer wurde an



langen Stäben Knüppelkuchen gebacken.

Nicht nur die süßen sondern auch die herzhaften Leckermäulchen wurden mit reichlich Knüppelkuchen verwöhnt.

**VIELEN, VIELEN DANK** an alle Mitwirkenden! Wir freuen uns schon jetzt auf das nächste gemeinsame Fest mit Euch!

MK

## Heimatverein Großsteinberg e.V. informiert



Der Heimatverein Großsteinberg e.V. hat sich in der Zeit seines fast dreijährigen Bestehens in der Bevölkerung des Dorfes, der Gemeinde und darüber hinaus ein gutes Ansehen erworben. Die Aufgaben im Verein sind vielfältig. Jeder bringt sich ein, wie es seine persönlichen Umstände ermöglichen. Die vier Höhepunkte des Jahres bilden die Frühjahrswanderung, das Frühjahrsfest, Erntedankfest und das Glühweinfest zum Abschluss des Jahres.

Der Verein kümmert sich aber in Zusammenarbeit mit dem Ortschronisten auch um Tradition und Geschichte des Ortes. Die Möglichkeiten mitzuwirken sind vielfältig.

Beteiligen Sie sich und werden Sie Mitglied. Ansprechpartner sind Renate Schöley, Rolf Langhof, Sylvia Schindler und Christa Blume oder nutzen Sie das Kontaktformular im Hauptmenü auf der Internetseite des Vereins unter [www.hv-steinberg.de](http://www.hv-steinberg.de).



## Ordnung und Sauberkeit auf dem Grethener Friedhof

Der Friedhof, mitten im Ort und unmittelbar an der Kirche gelegen, ist überschaubar und die Gräber in der Sommerzeit ein Blütenmeer, die liebevoll gepflegt werden.

Seit dem Frühjahr 2008 organisiert die Friedhofsverwaltung Grimma Ordnung und Sauberkeit auf dem Grethener Friedhof.

In der letzten Zeit gab es vor allem telefonische und schriftliche anonyme Beschwerden. Leider sind solche Hinweise nicht anwendbar und niemandem ist damit geholfen. Eine Beschwerde vorzubringen, wenn Abläufe mit persönlichen Vorstellungen nicht übereinstimmen, ist rechtens.

Eine bessere Lösung ist, sich zu treffen und die Probleme direkt anzusprechen. Aus diesem Grunde laden wir alle, die mit der jetzigen Situation nicht einverstanden sind, zu einer Aussprache ein.

Bei Kaffee und Gebäck möchten wir uns Ihr Anliegen anhören und gemeinsam über Lösungen nachdenken. Wir warten auf Sie am

### 3. August 2009 - 14.00 Uhr im Dorfgemeinschaftszentrum (Steinberger Straße 1)

Nur so können Sie helfen, dass der Friedhof schöner wird.

Wolfgang Bürgel



## 60 JAHRE FUßBALL IN KLINGA - AMMELSHAIN wir danken...



### Trotec-Leipzig   Naunhofer Transportgesellschaft   NEP Natural Energy Power Malkwitz

Muldentaler Mineralöltransport   ssd-armaturenshop.de   Versicherungsagentur Jörg Schmidt   Gardinenservice u. Änderungsschneiderei Ziegler

UGT 2000 GmbH   handwerkershops.de   Trockenbau Ficek   Kadyk & Kadyk GbR   Dachdeckerhandwerk Eichstädt   Firma Thomas Altner

Trendy Hairstyle   Taxi Kerrinnis   Engel Apotheke   Haus Hof Garten Ficek   Hamann & Rückert GbR   Holzhäuser und Partner   Spezial-Service Streller

Kaminholz Böhme   Firma Uwe Große   Friseur Hase   Sparkasse   Erdbau & Containerdienst Kern   Autodienst Streller

Pflegedienst Holzhäuser & Künne   Lebensmittel Voigtländer   Brandschutzmontagen Heller   Hofladen Rutsch   Gruma Automobile

Karosseriebau Donner   Gemüsering Sachsen   Holz- & Bautenschutz Enko   Industriehandel Pils   Sachverständigenbüro Kästner & Michel

Karosseriebau Wengler   Haus Hof Garten Bernstein   Zimmerei Pilz   Neubauernschänke   Allianz Generalvertretung Titus Eckert   TS Design

SuSa GmbH   Busch Malerfachbetrieb   INJOYmed   Bauingenieur Piecha   Copy-Center Grimma   Dietz Sportswear   Mercedes Kühne

Stern-Apotheke   Teamsport Zschörnig   Autohaus Boldt   Bauservice Nauert   Bautenschutz Richter   Abschleppdienst Berkner   Muldentaler Service

PV Automotive   Augros Autoteile   Schweißerservice Moritz   Kfz-Service Zupan   Spiess & Hecker Lacke   Tischlerei Richter

Restaurant Stottmeister   Bauservice Ziegler   Dachdeckerei Heißinger   Apotheker Scholz

**Wir möchten uns auf diesem Wege recht herzlich bei allen Sponsoren und Helfern bedanken,  
welche zum Erfolg unserer Feierlichkeiten beigetragen haben.**

**Die Mitglieder des SV Klinga - Ammelshain e.V.**

Juni 2009



## Freiwillige Feuerwehr Klinga Freunde und Förderer der FF Klinga e. V.

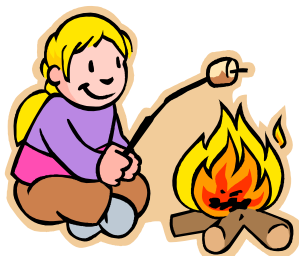
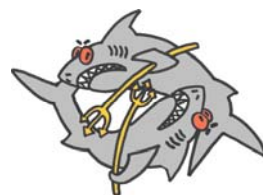


### Großes Kinder- und Sommerfest am Klingaer Senfberg

Am **15. August** ist es wieder soweit: Ab **14 Uhr** laden die Kameraden, Freunde und Förderer der Freiwilligen Feuerwehr Klinga alle Parthensteiner und Gäste aus der Region herzlich zu ihrem diesjährigen Kinder- und Sommerfest auf die Festwiese am Klingaer Senfberg ein. Als ein Höhepunkt wird auch in diesem Jahr ab 15 Uhr wieder das inzwischen

#### >>> 6. Klingaer Fischerstechen <<<

ausgetragen. An den Start gehen jeweils Zwei-Mann/Frau-Teams, von denen einer das Boot steuern und der andere die Lanze führen wird. Den Siegerpaaren in der Gesamtwertung, im Ladys- und im Junior-Cup winkt der Feuerwehrpokal, die drei erstplatzierten Teams erhalten zusätzliche Preise. Anmeldungen können über unsere Website [www.feuerwehr-klinga.de](http://www.feuerwehr-klinga.de) oder über Matthias Tag in Klinga, Dorfstraße 29, Telefon 034293/31396, vorgenommen werden.



Neben diesem Spektakel können sich in diesem Jahr besonders unsere kleinen Gäste auf zahlreiche Angebote freuen. Dazu zählen die 3-D-Schaukel, Bogenschießen, Riesentrampolin, Kinderschminken sowie Torwandschießen und viele weitere Spielangebote. Am Nachmittag gibt es für alle Gäste Kaffee, Kuchen und Eis, am Abend Gaumenfreuden vom Grill und vom Zapfhahn. Nach dem Knüppelkuchen-Backen startet bei Einbruch der Dunkelheit für die kleinen Gäste der Lampionumzug mit Musik, anschließend findet das Fest am großen Lagerfeuer mit Musik und Tanz seine Fortsetzung in die Sommernacht.

>>> mehr unter [www.feuerwehr-klinga.de](http://www.feuerwehr-klinga.de)

Lieber Steffen,

du opferst nicht nur montags alle 14 Tage eine Stunde für uns, um uns die Grundkennt-nisse der Feuerwehr beizubringen, sondern auch deine Wochenenden. Für dich heißt Jugendfeuerwehr nicht nur Ausbildung, sondern auch Freizeitgestaltung. Ob Spreewald, Kletterwald, Riff oder Paddeln auf der Mulde, jedes Jahr organisierst du etwas für uns. Auch wenn nicht immer alle Zeit finden, die, die mit waren, hatten immer ganz viel Spaß dabei. Wir möchten nicht versäumen, dir auf diesem Weg **DANKE** zu sagen. Ein dickes Dankeschön geht auch an deine Freundin Elvira für die leckere Verpflegung.



Deine Jugendfeuerwehr Klinga

Ich möchte mich auch auf diesem Weg bei dir und deinen Helferinnen und Helfern für deine ausgezeichnete Arbeit mit unseren Kindern und Jugendlichen der Jugendfeuerwehr Klinga ganz herzlich bedanken.

Michael Pohl  
Ortswehrleiter



# Thomas Altner

## Bestattungswesen

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Überführungen von und nach allen Orten
- Bestattungsvorsorgevereinbarungen
- Dauergrabpflege

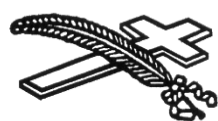


- Gräber für Erdbestattungen und Grüfte
- Umbettungen und Exhumierungen
- Ausgestaltung der Trauerfeier
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

Büro: Gartenstraße 41

04683 Naunhof

24h Bereitschaftsdienst unter Tel.: **(03 42 93) 34 590**



**BESTATTUNGSHAUS**  
**hänsel**

[www.BestattungshausHaensel.de](http://www.BestattungshausHaensel.de)

### Naunhof

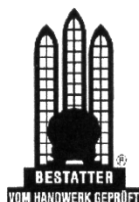
Friedhofsweg 1a  
Tel. 034293/5010

### Grimma

Käthe Kollwitz Str.4  
Tel. 03437/910172

**Für Ihre Anliegen stehen wir jederzeit persönlich zur Verfügung, auf Wunsch auch Hausbesuche.**

- Erd- und Feuerbestattungen
- See- und Naturbestattungen
- Überführungen weltweit
- Erledigung aller Formalitäten
- Vermittlung von Trauerrednern
- Ausgestaltung der Trauerfeier
- Trauerdrucksachen
- Gräber für alle Bestattungen
- Hauseinsargung
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung



**Tag und Nacht dienstbereit**

## RATZ-PUTZ - ALLES KLAR

### FRÜHJAHRSPUTZ DAS GANZE JAHR



**Unterhaltsreinigung • Wäscheservice • Fensterreinigung • Teppichreinigung  
Grund- und Baureinigung • Hausmeisterservice • Handwinkl. Dienstleistungen**

### Damaris & Roland Müller

Feldseite 2

04668 Großbothen – Kößern  
[www.ratz-putz.de](http://www.ratz-putz.de)

Tel./Fax: 034384 / 72589

Funk: 0177 / 3322597  
[ratz-putz@arcor.de](mailto:ratz-putz@arcor.de)



04668 Parthenstein  
Tel. 034293 / 29 154  
Fax 034293 / 34 513

### Wir sind umgezogen!

Seit 1. Juli 2009 befinden sich unsere Werkstatt und das Büro in **Pomßen – Neue Straße 1**. Die Telefon- und Faxnummer bleiben unverändert. Wir hoffen, dass Sie uns auch am neuen Standort die Treue halten.

Ihr Elektromeister  
Wolfgang Köcher und Team

#### Impressum

**Herausgeber:** Gemeinde Parthenstein – 04668 Parthenstein, Große Gasse 1 Telefon 034293/5220

Fax: 034293/29232 e-mail: [gemeinde@parthenstein.de](mailto:gemeinde@parthenstein.de)

**Verantwortliche für den Amtlichen Teil:** Bürgermeister Gemeinde Parthenstein - Jürgen Kretschel  
Bürgermeister der Stadt Naunhof – Uwe Herrmann

Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Bürgermeister Jürgen Kretschel

**Druck und Verlag:** Gemeinde Parthenstein

Das Amtsblatt erscheint monatlich. **Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe: 11. August 2009**

Erscheinungstermin der nächsten Ausgabe: **18. August 2009**

Die „Kommunalrundschau“ wird an alle erreichbaren Haushalte und gewerblichen Einrichtungen der Gemeinde Parthenstein mit den OT Grethen, Großsteinberg, Klinga und Pomßen verteilt. Weitere Exemplare liegen in der Außenstelle Parthenstein der Stadtverwaltung Naunhof – Große Gasse 1 in 04668 Parthenstein aus oder können gegen Kostenerstattung beim Herausgeber bezogen werden.



## Physiotherapie Stefanie Diestel

Pomßen - Parkstraße 6 Tel.: 034293 – 46362  
04668 Parthenstein Fax: 034293 – 46363

# Mit Volldampf in den Herbst!

Es ist wieder soweit: In der Woche vom 14. September 2009 starten in unserer Praxis wieder wie gewohnt folgende Kurse:

- **Rückenschule**
- **Bauch-Beine-Po-Kurs**
- **Fit for Kids (verschiedene Kurse für Kinder von 2 – 12 Jahre)**
- **Rückbildungsgymnastik**
- **Seniorenrückenschule**
- **Fortsetzung des Rückenschulkurses in Klinga ab September!**
- **u.v.a.m.**



Des Weiteren findet eine Wiederholung des bisher sehr erfolgreichen **Ernährungskurses** zur Gewichtsreduktion und Ernährungscoaching statt.

Wir freuen uns über Ihr Interesse und beraten Sie gern!

Ihr Praxisteam der Physiotherapie Diestel

*für Privatkunden, Autohäuser, Autovermietungen,  
Unternehmen mit eigenem Fuhrpark,  
öffentliche Einrichtungen*

professionelle, ISO-zertifizierte

## AUTOPFLEGE

Karsten Schumann

- Komplettaufbereitung,
- Steinschlagreparatur kostenlos
- Hohlraumkonservierung plus Dauerunterbodenschutz
- Smart Repair Lackreparatur, Polsterreparatur
- Fuhrparkpflege, Leasingrückläufer
- 2K NANO Lackversiegelung Glanzgarantie von 3 Jahren

### Vorteile einer NANO Versiegelung

1. einzigartiger easy-to-clean-Effekt
  2. Insekten, Vogelkot, Baumharz haften weit weniger, wir entziehen jeder Verschmutzung den Haftgrund
- Der Lack bei Neuwagen ist noch weich und empfindlich gegen Umwelteinflüsse und Kratzer. Es bietet sich an, die Zeit des Aushärtens mit einer 2K NANO Lackversiegelung zu überbrücken.

*Rufen Sie gleich an. Wir beraten Sie gern!*

**034293 -47632**

**0177- 4977375**

Dorfstraße 38, 04668 Parthenstein/OT Klinga

**busch**  
RESTAURIERUNGS- &  
MALERWERKSTÄTTEN

SUSANN LUEBECK-BUSCH

- Maler- & Tapezierarbeiten
- Wärmedämmung
- Fassadenanstrich
- Bodenbelagsarbeiten
- Parkett & Laminat
- Trockenbau
- Denkmalpflege
- Befunduntersuchungen

**Telefon 034297/13 77 0**

**Göhrener Str. 4**

**04463 Großpösna/OT Störmthal**

Dieses Amtsblatt sowie weitere aktuelle und interessante Informationen aus Parthenstein finden Sie auch im Internet unter [www.parthenstein.de](http://www.parthenstein.de)